



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SUBMISSION À :**

Module de réception des soumissions de l'Agence Parcs Canada

Service national de passation de marchés

**Soumission par télécopieur:**

1-866-246-6893

**Soumission par courriel:**

[pc.soumissionsami-bidsrpc.pc@canada.ca](mailto:pc.soumissionsami-bidsrpc.pc@canada.ca)

Ceci est la seule adresse électronique acceptable pour les réponses aux appels d'offres. Les offres soumises par courrier électronique directement à l'autorité contractante ou à toute autre adresse électronique peuvent ne seront pas être acceptées.

La taille maximale du fichier de courrier électronique est de 15 mégaoctets. L'APC n'est pas responsable des erreurs de transmission. Les courriers électroniques contenant des liens vers les documents d'appel d'offres ne seront pas acceptés.

**REVISION 002 TO A  
INVITATION TO TENDER**

**MODIFICATION 002 D'UNE  
INVITATION À SOUMISSIONER  
DEMANDE D'OFFRES À  
COMMANDES**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

**Issuing Office - Bureau de distribution :**

l'Agence Parcs Canada  
Calgary, AB T2G 4X3

<b>Title - Sujet :</b> Mur de soutènement pour les sources thermales Upper Hot Spring de Banff – Parc national Banff	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation :</b> 5P468-21-0106/A	<b>Date :</b> 17 septembre 2021
<b>Amendment No. - N° de modification :</b> 002	
<b>Client Reference No. - N° de référence du client :</b>	
<b>GETS Reference No.   N° de référence de SEAG :</b> PW-21-00967108	

<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin :</b> <b>At - à :</b> 14h00 <b>On - le :</b> 20 septembre 2021	<b>Time Zone - Fuseau horaire</b> MDT - HAR
--	--

**F.O.B. - F.A.B. :**  
**Plant - Usine :**  **Destination :**  **Other - Autre :**

**Address Enquiries to - Adresser toutes demande de renseignements à :** Brinthan Balakumar

<b>Telephone No. - N° de telephone :</b> (587) 832-1894	<b>Fax No. -N° de télécopieur :</b> (866) 246-6893	<b>Email Address – Courriel :</b> <a href="mailto:brinthan.balakumar@canada.ca">brinthan.balakumar@canada.ca</a>
--	---	---

**Destination of Goods, Services, and Construction - Destination des biens, services, et construction :**  
See Herein – Voir ici

**TO BE COMPLETED BY THE BIDDER - À REMPLIR PAR LE SOUMISSIONNAIRE**

<b>Vendor/ Firm Name - Nom du fournisseur/ de l'entrepreneur :</b>	
<b>Address - Adresse :</b>	
<b>Telephone No. - N° de telephone :</b>	<b>Fax No. - N° de télécopieur :</b>
<b>Name of person authorized to sign on behalf of the Vendor/Firm Nom de la personne autorisée a signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur</b>	
<b>Signature :</b>	<b>Date :</b>

## Modification 002

La présente modification vise à diffuser des questions et des réponses et à modifier les documents d'appel d'offres.

### A. Questions et réponses

Q13. Pouvez-vous préciser l'épaisseur de la fondation granulaire? Le dessin S13 montre une couche de fondation en gravier de 300 mm, alors que les spécifications indiquent 200 mm.

A13. 300 mm

Q14. Pourriez-vous fournir de l'information sur l'avaloir de sol existant? Le nouvel avaloir de sol doit-il y être raccordé?

R14. Récupérer et réutiliser le drain existant ou le remplacer par un autre similaire.

Q15. Veuillez préciser ce que signifie " Reconstruction d'un câble mural " dans le tableau des offres.

R15. Veuillez voir les révisions ci-dessous. Elles concernent la reconstruction du mur conformément à la section 04 03 42 1.3.2.

### B. MODIFICATION DU DOSSIER D'APPEL D'OFFRES

Dans : **APPENDICE 1 - FORMULAIRE DE PRIX COMBINÉS**

Section : **TABLEAU DES PRIX UNITAIRES**

La description de l'article 1 est modifiée comme suit :

Ancienne version :

1	Reconstruction d'un câble mural	m <sup>3</sup>	8		
---	---------------------------------	----------------	---	--	--

Version révisée :

1	Reconstruction d'un mur	m <sup>3</sup>	8		
---	-------------------------	----------------	---	--	--

**On demande aux soumissionnaires d'effectuer ce changement comme il se doit. S'il n'a pas été fait dans la soumission, l'État le fera au nom du soumissionnaire et se servira du prix unitaire fourni pour obtenir le prix calculé total correct.**

**DANS) Specifications - Banff Upper Hot Springs Retaining Wall**

Section 32 12 17 3.1.1

**SUPPRIMER:** 200 mm d'épaisseur compactée de la sous-base granulaire

**REEMPLACER PAR:** 300 mm d'épaisseur compactée de la sous-base granulaire

**LES AUTRES CONDITIONS NE CHANGENT PAS.**